

# Little GIANT®

Franklin Electric Co., Inc.  
P. O. Box 12010  
Oklahoma City, OK 73157-2010  
405.947.2511 • Fax: 405.947.8720  
www.LittleGiantPump.com  
CustomerService-WTS@fele.com

Recognized under the component program of Underwriters Laboratories.  
Reconnaitre sous le programme de composant de Underwriters Laboratoires.  
Reconocido debajo el programa de componente de Underwriters Laboratorios.

## Submersible Pump For Parts Washers Pompe Submersible Pour Des Lessiveuses De Parties Bomba Sumergible Para Lavadoras De Partes Model 2E-NYS

### EN INTRODUCTION

The 2E-NYS pump is designed for submerged use only. Its motor is hermetically sealed in a diecast aluminum housing, which is oil-filled for heat transfer and permanent lubrication. It is intended to pump unheated metal parts-cleaning solvent that is UL classified as PJQU as described in the Gas and Oil Equipment Directory. These are refined petroleum distillates that are free from the tendency to heat spontaneously. They have a closed cup flash point not lower than 100 degrees F. These are typical fluids that are compatible with the pump materials (except the power cord.) See Installation step 1.

**NOTE:** This pump is intended for use only in parts cleaners listed by Underwriters Laboratories. The combination of the fluid pumped, the pump, and the design of the parts washer will determine if additional safety devices, such as a low liquid level cut off, are required. Refer to parts washer manufacturer's instructions to see if this is required.

### SAFETY GUIDELINES



Before servicing the pump, see solvent and equipment manufacturer's instructions for further safety information and possible hazards.

Follow all local electrical and safety codes, as well as the National Electrical Code (NEC) and the Occupational Safety and Health Act (OSHA).

This pump must be properly grounded while in use to protect the operator from electrical shock.

The pump must be protected by a ground fault circuit interrupter (GFCI) when pumping water-based solutions.

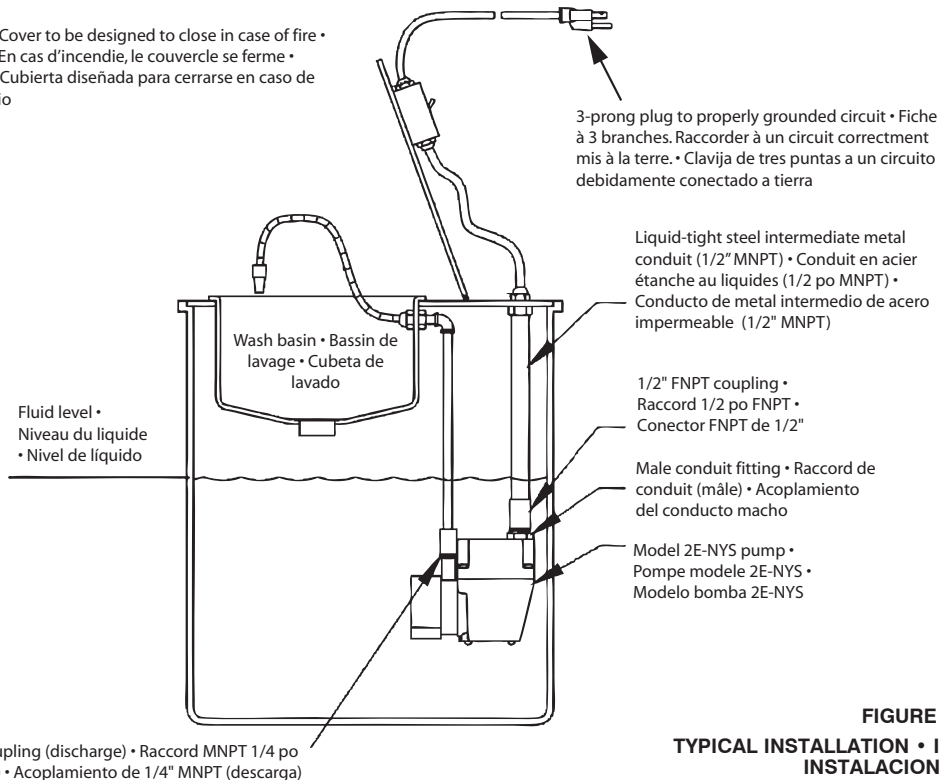
Always disconnect power source before working on the pump. If the power disconnect point is out of sight, lock in the open position and tag to prevent unexpected application of power.

Do not attempt to make your own parts cleaners.

The low flash point of these combustible liquids does present a moderate fire hazard. Operating the pump fully submerged offers added protection from fire risk. For other solvent handling precautions, consult the material safety data sheet (OSHA-20 form, or equivalent) for the solvent used.

Use only UL-approved metal parts cleaning solvents. The use of fluids such as gasoline and lower flash point solvents is dangerous and may cause explosions or fire. Solvents other than UL-approved metal parts cleaning solvents will void the warranty of this product.

**NOTE:** Cover to be designed to close in case of fire •  
**NOTE:** En cas d'incendie, le couvercle se ferme •  
**NOTA:** Cubierta diseñada para cerrarse en caso de incendio



### SPECIFICATIONS

Suction inlet .....	Hooded, approx. 1/2" I.D.
Discharge outlet .....	1/4" NPT (male)
Cord type .....	18/3 (SJTO)
Pipe connector around cord .....	1/2" NPT (male)
Pump housing (volute) .....	Nylon
Motor housing .....	Die-cast aluminum (unpainted)
Impeller .....	Nylon (with S.S. bushing)
Pump screen .....	Polyethylene
Pump shaft seal .....	Viton®
Motor shaft .....	440 S.S.
Volute & pump screws .....	410 S.S. or 18-8 S.S.
Overall dimensions .....	4-3/4" H x 5-1/2" L x 3-1/2" W
Maximum fluid temperature .....	100° F

### INSTALLATION



**WARNING:** Do not allow the pump's power cord to come in contact with solvent. The solvent may damage the cord insulation, causing the cord to become stiff or lower its insulating properties. The pump is supplied with a three-conductor power cord. The third conductor is to ground the pump to prevent possible electrical shock hazard.

1. Seal the power cord inside of liquid-tight, 1/2" NPT steel intermediate metal conduit. Use caution to ensure that cord will not be nicked or cut.
2. Consult pump nameplate data for proper voltage and frequency. Please note, the black (or brown) and white (or blue) wires are live and the green (or green/yellow) wire is ground.
3. Be sure that the pump is fully submerged in the cleaning solvent.
4. The pump power supply cord must be connected to a properly grounded, grounding-type receptacle.

### MAINTENANCE



**WARNING:** UNPLUG THE UNIT BEFORE ATTEMPTING TO SERVICE OR REMOVE ANY COMPONENT!

**CAUTION:** This unit is permanently lubricated. Oiling is not required. Do not open the sealed portion of the unit or remove housing screws.

Periodic cleaning of the pump parts will prolong the life and efficiency of the pump. Refer to Fig. 2 for the assembly and disassembly of the pumping head.

1. Lightly clean any corrosion or debris that may clog the impeller. Use a brush and penetrating oil and lightly scrape. **NOTE:** Do not allow sediment from parts being washed to build up and restrict the flow of fluid into the pump.
2. Turn the impeller by hand to make sure it is free. If it does not turn or if pump is tripping circuit breaker, or not operating properly after cleaning, return to Little Giant or its authorized service center. Do not attempt repairs yourself. If it does turn, replace volute and re-install into parts washer.
3. Be certain power cord is protected from solvent and has no nicks or cuts.

FIGURE 1

TYPICAL INSTALLATION • INSTALLATION TYPE •  
INSTALACION TIPICA

## TROUBLESHOOTING



**CAUTION:** Do not open the sealed portion of the unit or remove the housing screws.

- Should the unit fail to operate, check the following:
  - Power supply and connections
  - Is the pump below liquid level?
  - Is air trapped in the pump head?
  - Is there sediment build-up over pump inlet?
- An air lock or bubble will prevent the unit from pumping. Trapped air can usually be removed by turning the pump off and restarting. Ensure that the discharge line is sloping upward to prevent formation of air pockets.
- If these operations do not restore the unit to full service, call your dealer or service technician.

## FR INTRODUCTION

La pompe 2E-NYS ne peut être utilisée que submergée. Son moteur est scellé hermétiquement dans un boîtier d'aluminium moulé rempli d'huile pour une lubrification et un transfert de chaleur optimaux. Elle est destinée à pomper du solvant pour nettoyage de pièces métalliques non chauffées; ce solvant est classé par UL sous la catégorie PJQU, tel que décrit dans le Gas and Oil Equipment Directory américain. Ces produits sont des distillats de pétrole raffiné, lesquels n'ont pas tendance à chauffer spontanément. Leur point d'éclair en vase clos n'est pas inférieur à 100 degrés Fahrenheit. Ces liquides sont généralement compatibles avec les matériaux de la pompe, à l'exception du cordon d'alimentation. (Voir Installation.)

**NOTE:** Cette pompe n'est conçue que pour les laveurs de pièces homologués par Underwriters Laboratories. La combinaison du liquide pompé, de la pompe, et de la conception du laveur de pièce déterminera si des dispositifs de sécurité supplémentaires, comme une coupure automatique du courant si le niveau devient trop bas, sont nécessaires. Lire les instructions du laveur de pièces pour évaluer la nécessité de tels dispositifs.

### DIRECTIVES DE SÉCURITÉ



Avant de nettoyer la pompe, lisez les directives des fabricants du solvant et du matériel afin de connaître toute autre consigne de sécurité à suivre ainsi que les risques à éviter.

Respectez tous les codes d'électricité et de sécurité locaux, dont le National Electrical Code (NEC) et le Occupational Safety and Health Act (OSHA).

Cette pompe doit être mise à la terre de la façon appropriée lors de son utilisation afin de protéger l'opérateur contre tout risque d'électrocution.

La pompe doit être protégée par un interrupteur de fuite à la terre (GFCI) pendant le pompage de solutions à base d'eau.

Coupez toujours l'alimentation avant de manipuler cette pompe. Si le point de coupure d'alimentation n'est pas visible, bloquez en position ouverte et fixez afin d'éviter toute mise en marche imprévue.

Ne tentez pas de fabriquer vos propres dispositifs à nettoyer les pièces.

Le faible point éclair de ces liquides combustibles représente toutefois un certain risque d'incendie. C'est pourquoi l'utilisation de la pompe complètement submergée offre un moyen de protection supplémentaire. Pour toute autre précaution relative à la manipulation de solvants, consulter la fiche signalétique (form. OSHA-20, ou l'équivalent) du solvant utilisé.

N'utiliser que des solvants de nettoyage de pièces métalliques approuvés par UL. L'utilisation de liquides tels que l'essence et autres solvants au point éclair encore plus faible est dangereuse et risque de causer des explosions ou des incendies. Cela causerait également l'annulation de la garantie.

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Taille D'aspiration .....	Encapuchonné, D.I. Approx. 1,27 cm
Taille D'écoulement .....	1/4-18 MNPT
Type de Cordon.....	18/3 (SJTO)
Connecteur de Tuyau Autour du Cordon .....	1,27 cm NPT
Boîtier de la Pompe (Volute) .....	Nylon
Boîtier du Moteur .....	Aluminium Moulé (Non Peint)
Turbine.....	Nylon (Avec Manchon en Acier Inox.)
Filtre d'admission.....	Nylon
Joint Étanche de L'arbre du Moteur .....	Viton®
Arbre du Moteur.....	440 S.S.
Vis de la Pompe et de la Volute .....	410 S.S. Oor 18-8 S.S.
Dimensions hors-tout.....	12,07 cm Haut. x 14,0 cm Long. x 8,89 cm Larg.
Température Maximale du Liquide.....	100°F

### INSTALLATION



**AVERTISSEMENT:** Le cordon d'alimentation fourni avec cette pompe ne doit pas entrer en contact avec le solvant. Celui-ci pourrait s'attaquer à l'isolation du cordon et causer son raidissement ou la perte de ses propriétés isolantes. La pompe est pourvue d'un cordon à trois conducteurs, le troisième servant à mettre la pompe à la terre et ainsi à réduire le risque de choc électrique.

- Le cordon d'alimentation doit être scellé à l'intérieur du conduit intermédiaire en acier étanche 1/2 po NPT. Procéder avec prudence, afin de s'assurer que le cordon n'ait ni entailles ni coupures.

- Consulter la plaque du fabricant de la pompe pour connaître la bonne tension et la bonne fréquence. Il est à noter que les fils noir (ou brun) et blanc (ou bleu) sont sous tension, et que le fil vert ou vert/jaune représente la mise à la terre.
- S'assurer que la pompe est complètement submergée dans le solvant de nettoyage.
- Le cordon du fil d'alimentation doit être correctement raccordé à une prise avec mise à la terre.

## ENTRETIEN



**AVERTISSEMENT: S'ASSURER QUE LA POMPE EST DÉBRANCHÉE AVANT DE RETIRER OU DE FAIRE L'ENTRETIEN DE TOUTE PIÈCE!**

**ATTENTION:** Cette unité est lubrifiée en permanence. Il n'est pas nécessaire de la graisser.

Le nettoyage périodique de la pompe augmentera sa DURÉE DE VIE et son EFFICACITÉ. Consultez la savoir comment assembler et démonter la tête de pompage (Figure 2).

- Nettoyez délicatement tout signe de corrosion ou débris pouvant obstruer la turbine. Avec une brosse et de l'huile pénétrante, grattez délicatement les débris incrustés. NOTA: Veillez à ce que les sédiments (sur les parties nettoyées) ne s'accumulent pas, ce qui entraverait le passage du liquide dans la pompe.
- Faire tourner la turbine à la main pour s'assurer de sa liberté de mouvement. Si elle refuse de tourner, si la pompe déclenche un disjoncteur, ou si elle fonctionne mal après son nettoyage, la retourner au détaillant Little Giant ou à un Centre de service autorisé. NE PAS tenter de la réparer soi-même. Si la turbine tourne bien, remettre la volute en place et réinstaller l'appareil dans le laveur de pièces.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne présente aucune trace de solvant, ni fissure, ni coupure.

### INFORMATION SUR LA RELÈVE DES DÉRANGEMENTS



- Si la pompe cesse de fonctionner, vérifiez les points suivants:
  - Alimentation et raccords?
  - La pompe se trouve-t-elle sous le niveau de l'eau?
  - Y a-t-il accumulation d'air dans la tête de pompe?
  - Y a-t-il accumulation de sédiments sur l'admission?
- L'accumulation d'air ou la présence de bulles empêche l'unité d'effectuer le pompage. On peut généralement faire sortir l'air accumulé en mettant la pompe hors tension et en la faisant démarrer de nouveau. Veillez à ce que la canalisation de refoulement soit dirigée vers le haut afin de prévenir la formation de poches d'air.
- Si, pour une raison ou une autre, ces vérifications ne sont pas suffisantes pour assurer le bon fonctionnement de la pompe, communiquez avec votre dépositaire ou avec votre service de réparation.

## ES INTRODUCCIÓN

**NOTA:** Esta bomba debe usarse solamente en los limpiadores de piezas listados por Underwriters Laboratories. La combinación del líquido bombeado, la bomba y el diseño de la lavadora de piezas determinará si se necesitan dispositivos de seguridad adicionales, tales como relés de nivel bajo del líquido. Refiérase a las instrucciones del fabricante de la lavadora de piezas para ver si esto es necesario.

La bomba 2E-NYS está diseñada para ser usada solamente en inmersión. El motor de la bomba Little Giant 2E-NYS está sellado herméticamente en una caja de aluminio fundido a presión llena de petróleo para la transferencia de calor y lubricación permanente. Está diseñada para bombear disolvente de limpieza para piezas de metal no calentado, clasificado como PJQU por UL como se describe en el Directorio de Equipo de Gas y Petróleo. Estos productos son destilados refinados de petróleo, que no tienen la tendencia de calentarse espontáneamente. Tienen un punto de inflamación en taza cerrada no menor de 100°F. Estos son fluidos típicos compatibles con los materiales de la bomba, a excepción del cable de suministro de energía. (Vea Instalación.)

### REGLAMENTO DE SEGURIDAD



Antes de darle servicio a la bomba, vea las instrucciones de los fabricantes del equipo y del solvente para obtener información de seguridad adicional y peligros posibles.

Siga todos los códigos eléctricos y de seguridad locales, así como el National Electrical Code (NEC) y el Acta de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA).

Esta bomba debe estar correctamente conectada a tierra mientras esté en uso, para proteger al operador del choque eléctrico.

La bomba debe estar protegida por un ICCAT (GFCI) [Interruptor de circuito de conexión accidental a tierra (Ground Fault Circuit Interrupter)] cuando bombee soluciones acuosas

Desconecte siempre la fuente de potencia antes de hacerle trabajos a la bomba. Si el interruptor de desconexión está fuera del alcance visual, trábelo en la posición abierta y agréguele un aviso para evitar la aplicación repentina de la corriente. Desconecte siempre la fuente de potencia antes de hacerle trabajos a la bomba. Si el interruptor de desconexión está fuera del alcance visual, trábelo

en la posición abierta y agréguele un aviso para evitar la aplicación repentina de la corriente.

No intente fabricar sus propios limpiadores de piezas.

El bajo punto de inflamación de estos líquidos combustibles presenta un peligro de incendio moderado. El operar con la bomba totalmente sumergida ofrece una protección adicional contra el riesgo de fuego. Para otras precauciones del manejo de disolventes, consulte la hoja de datos de seguridad del material (Formulario OSHA-20 o equivalente) para el disolvente usado.

Use solamente disolventes de limpieza para piezas de metal aprobados por UL. El uso de líquidos tales como gasolina y disolventes de punto de inflamación más bajo es peligroso y puede causar explosiones o incendios. Los disolventes no aprobados por UL para la limpieza de piezas de metal anularán la garantía de este producto.

### ESPECIFICACIONES

Encapuchado Aproximadamente .....	1,27 cm D.I.
Tamaño de la Descarga .....	1/4-18 MNPT
Tipo de Cable .....	18/3 (SJTO)
Conector de Tubería Alrededor del Cable.....	1,27 cm NPT (Macho)
Caja de la Bomba (Canal Colector) .....	Nílon
Caja del Motor .....	Aluminio Fundido a Presión (Sin Pintar)
Propulsor.....	Nílon (con Buje S.S.)
Rejilla, Toma.....	Polyethylene
Sello del Eje de la Bomba.....	Viton®
Eje del Motor.....	440 S.S.
Tornillos del Canal Colector y Bomba .....	410 S.S. or 18-8 S.S.
Dimensiones totales .....	12,07 cm Alto x 14,0 cm Largo x 8,89 cm Ancho
Temperatura Máxima del Líquido .....	100°F

### INSTALACION



**ADVERTENCIA:** El cable de suministro de energía suministrado con esta bomba no debe estar en contacto con el disolvente. El disolvente puede atacar el aislamiento del cable haciendo que el cable se vuelva rígido o que disminuya sus propiedades aislantes. La bomba se suministra con un cable de suministro de energía de tres conductores. El tercer conductor es para conectar la bomba a tierra para evitar un posible peligro de descarga eléctrica.

- El cable de suministro de energía debe estar sellado dentro de un conducto de metal intermedio de acero NPT impermeable de 1/2". Asegúrese de que el cordón no tiene dobleces o cortes.
- Consulte los datos de la chapa de la bomba para el voltaje y frecuencia adecuados. Note por favor los cables negro (o marrón) y blanco (o azul) llevan corriente y el verde o verde/amarillo es el cable de conexión a tierra.
- Asegúrese de que la bomba está totalmente sumergida en el disolvente de limpieza.
- El cable de suministro de energía a la bomba debe conectarse a un receptáculo debidamente conectado a tierra.

### MANTENIMIENTO



**ADVERTENCIA: ASEGÚRESE QUE LA BOMBA ESTÉ DESCONECTADA DE LA FUENTE ELÉCTRICA ANTES DE DARLE SERVICIO O QUITAR ALGUNOS DE SUS COMPONENTES.**

**PRECAUCION:** Esta unidad se encuentra lubricada permanentemente. No se requiere lubricación. Jamás, en ningún caso, abra la parte de la unidad que está sellada o retire los tornillos de la caja.

Una limpieza periódica de las piezas de la bomba prolongará la VIDA y EFICIENCIA de la bomba. Vea para montar y desmontar la cabeza de bombeo (véase la Figura 2).

- Limpie suavemente cualquier corrosión o material ajeno que podría obstruir el impulsor. Utilice un cepillo y aceite penetrante y raspe ligeramente para sacar el material incrustado. NOTA: no permita que se acumulen sedimentos (proveniente de las partes que se están lavando) y restrinjan la toma de fluido de la bomba.
- Gire el impulsor manualmente para asegurarse que está libre. Si no gira o si la bomba dispara el interruptor del circuito o no funciona debidamente después de la limpieza, envíela a Little Giant o a su centro de servicio autorizado. No intente hacer las reparaciones usted mismo. Si gira, vuelva a colocar el canal colector y vuélvala a instalar en la lavadora de piezas.
- Asegúrese que el cable de corriente está protegido del solvente y que no tiene picaduras o cortes.

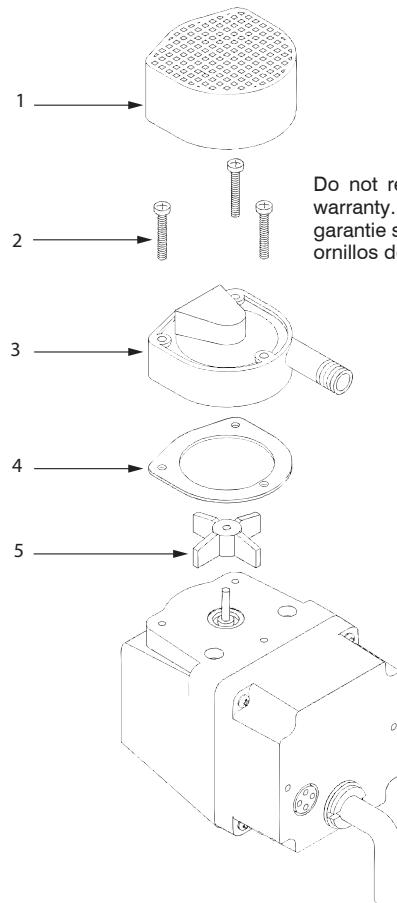
### INFORMACION DE INVESTIGACION DE AVERIAS



- Si la unidad deja de operar, verifique lo siguiente:
  - ¿Están bien hechas las conexiones y está encendida la fuente de potencia?
  - ¿Está la bomba por debajo del nivel de líquido?
  - ¿Hay aire atrapado en la parte superior de la bomba?
  - ¿Hay una acumulación de sedimento en la toma de la bomba?
- Una bolsa de aire o burbuja evitará que la unidad bombee. El aire atrapado puede eliminarse usualmente apagando la bomba y encendiéndola de nuevo. Asegúrese que la línea de descarga tenga una pendiente hacia arriba para evitar la formación de bolsas de aire.
- Si por cualquier razón estas operaciones no restituyen el pleno servicio de la unidad, llame a su distribuidor o mecánico de servicio.

Performance • Performance • Rendimiento					
Height • Élévation • Altura				Shut-off height • Tête d'arrêt • Cabeza de cierre	Shut-off PSI • kPa maximale • Max. kPa
1'/0,3m	3'/0,9m	5'/1,5m	9'/2,7m		
Flow • Débit • Flujo (GPH/LPH)					
300	255	205	70	11.8'/3,5m	5.1 PSI/35,2 kPa

Replacement parts list • Liste des pièces de rechange • Lista de partes			
Item • Repere • Artículo	Part No. • No. De Piece • No. de pieza	Description • Nomenclature • Descripción	Quantity • Quantité • Cantidad
1	102901	Screen • Grille • Malla	1
2	902413	Screw • Vis • Tornillo, 8-18 X 1"	3
3	102333	Volute • Volute • Difusor	1
4	102601	Gasket, volute • Gasket, volute • Joint, difusor	1
5	102470	Impeller assembly • Le bloc-turbine • El conjunto del impulsor	1



## LIMITED WARRANTY

Your Little Giant product is guaranteed to be in perfect condition when it leaves our Factory. It is warranted against defective materials and workmanship for a period of 12 months from date of purchase by the user. Any product that should fail for either of the above two reasons and is still within the warranty period, will be repaired or replaced if returned prepaid to our Factory. All defective products returned under warranty will be fully inspected to determine "CAUSE OF FAILURE" before any warranty is approved. Little Giant will honor the warranty within the warranty time period specified on satisfactory written proof of purchase.

**DISCLAIMER:** Any oral statements about the product made by the seller, the manufacturer, the representatives or any other parties, do not constitute warranties, shall not be relied upon by the user, and are not part of the contract for sale. Seller's and manufacturer's only obligation, and buyer's only remedy, shall be the replacement and/or repair by the manufacturer of the product as described above. Neither seller nor the manufacturer shall be liable for any injury, loss or damage, direct, incidental or consequential (including, but not limited to, incidental or consequential damages for lost profits, lost sales, injury to person or property, or any other incidental or consequential loss), arising out of the use or the inability to use the product, and the user agrees that no other remedy shall be available to it. Before using, the user shall determine the suitability of the product for his intended use, and user assumes all risk of liability whatsoever in connection therewith. The warranty and remedy described in this limited warranty is an EXCLUSIVE warranty and remedy and is IN LIEU OF any other warranty or remedy, expressed or implied, which other warranties and remedies are hereby expressly EXCLUDED, including but not limited to any implied warranty of MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Some states do not allow the exclusive or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Warranty will be VOID if any of the following conditions are found:

1. Sealed motor housing opened.
2. Product connected to voltage other than indicated on name plate.
3. Cord cut off to a length less than three feet.
4. Pump allowed to operate dry (fluid supply cut off).
5. Product abused by customer.
6. Pump used to circulate anything other than room temperature PJQU, UL Classified Metal Parts Cleaning Solvents with a minimum flash point of 100 deg. F. Highly flammable fluids such as gasoline, some chlorinated solvents, alcohols, acetone, or toluol should not be used. These fluids are dangerous and may cause explosions or fire.

## GARANTIE LIMITÉE

La présente garantit que votre pompe Little Giant est en parfaite condition à sa sortie de l'usine. La pompe est garantie contre tout défaut de matériau ou de fabrication pendant une période de 12 mois à partir de la date d'achat initial. N'importe quel produit défectueux pour l'une des deux raisons susmentionnées sera remplacé ou réparé si retourné payé à l'avance à l'usine. Tous les produits garantis retournés feront l'objet d'une inspection complète afin de déterminer si la défectuosité est couverte par la garantie. Little Giant va honorer la garantie dans la période de temps spécifiée. Une preuve d'achat écrite doit être présentée.

**AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ :** Toute déclaration verbale portant sur le produit, faite par le vendeur, le fabricant, les représentants ou toute autre partie ne constitue pas une garantie et ne peut être considérée par l'utilisateur comme faisant partie du contrat de vente. La seule obligation du vendeur ou du fabricant et le seul recours de l'acheteur est le remplacement et/ou la réparation du produit par le fabricant, comme il est décrit ci-dessus. Le vendeur ou le fabricant ne peut être tenu responsable pour toute blessure, perte ou tout dommage direct, indirect ou consécutif (incluant mais sans s'y limiter, les dommages indirects ou consécutifs liés à la perte de profits, la perte de ventes, les blessures ou les dommages matériels, ou tout autre incident ou perte consécutive), résultant de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser le produit; et l'utilisateur accepte qu'aucun autre recours n'est disponible. Avant de commencer à utiliser le produit, l'utilisateur doit déterminer si ce produit est adapté à l'usage prévu; et l'utilisateur assume tous les risques et toutes les responsabilités qui sont liés à cette utilisation. LA GARANTIE ET LES MESURES CORRECTIVES DÉCRITES DANS LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSTITUENT UNE GARANTIE ET DES MESURES CORRECTIVES EXCLUSIVES EN LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE ET MESURE CORRECTIVE, EXPRESSE OU IMPLICITE; ET TOUTE AUTRE GARANTIE ET MESURE CORRECTIVE SONT EXPRESSÉMENT

EXCLUES, INCLUANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. Certaines juridictions interdisent les limitations et les exclusions des dommages indirects ou consécutifs; les limitations ou exclusions ci-dessus pourraient donc ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pourriez également jouir d'autres droits qui varient selon les juridictions.

La garantie est NULLE si une des conditions suivantes s'applique :

1. Le boîtier scellé du moteur a été ouvert;
2. Le branchement à une tension autre que celle indiquée sur la plaque du fabricant a été effectué;
3. Le fil d'alimentation a été coupé à une longueur inférieure à 0,91 m (trois pieds);
4. La pompe a tourné à vide (l'alimentation en liquide a été coupée);
5. Le client a mal utilisé le produit.
6. La pompe est utilisée pour faire circuler tout autre produit que des solvants de dégraissage PJQU pour pièces métalliques classifiés UL à la température ambiante, ayant un point éclair minimal de 37 °C (100 °F). Ne pas utiliser de liquides hautement inflammables comme de l'essence, certains solvants chlorés, de l'alcool, de l'acétone ou du toluène. Ces liquides sont dangereux et peuvent provoquer une explosion ou un incendie.

## GARANTIA LIMITADA

El producto que Little Giant le ofrece está garantizado a estar en perfectas condiciones al momento de salir de la fábrica. El producto está garantizado contra materiales y fabricación defectuosa por un período de 12 meses desde la fecha en la cual fue comprada por el usuario. Cualquier producto que falle por cualquiera de las dos razones mencionadas arriba y esté todavía en el período de garantía, será reparado o sustituido si se devuelve prepago a nuestra fábrica. Todos los productos defectuosos devueltos bajo la garantía serán inspeccionados completamente para determinar la "CAUSA DE FALLA" antes que se apruebe la garantía. Little Giant cumplirá con la garantía dentro del período de garantía especificado en una prueba de compra escrita satisfactoria.

**RENUNCIA:** Todo compromiso oral con respecto al producto, por parte del vendedor, el fabricante, los representantes o terceros, no constituye garantía alguna, no debe ser considerado como tal por el usuario y no forma parte del contrato de venta. La única obligación del vendedor y el fabricante, y el único recurso del comprador, será el reemplazo y/o reparación del producto que hará el fabricante del producto, tal como se describe aquí. Ni el vendedor ni el fabricante serán responsables por cualquier lesión, pérdida o daño, directo, incidental o emergente (lo que incluye, sin limitación, daños incidentales o emergentes por pérdida de ingresos, de ventas, lesiones a personas o propiedades o cualquier otro daño incidental o emergente) que resultara del uso o incapacidad de uso del producto y el usuario acuerda que no hay ningún otro recurso. Antes de usarlo, el usuario deberá determinar la idoneidad del producto para el uso propuesto y asumirá todos los riesgos y toda la responsabilidad que ello implique. LA GARANTÍA Y RECURSO DESCRITOS EN ESTA GARANTÍA LIMITADA REPRESENTAN UNA GARANTÍA Y RECURSO EXCLUSIVOS Y SE OFRECEN EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA O RECURSO, EXPLÍCITO O IMPLÍCITO. POR EL PRESENTE SE EXCLUYEN EXPLÍCITAMENTE OTRAS GARANTÍAS Y RECURSOS, INCLUSO, PERO SIN LIMITARSE A CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o emergentes, por lo que puede que la limitación o exclusión anterior no se aplique a usted. Esta garantía le otorga a usted derechos legales específicos y es posible que usted también tenga otros derechos que varían según el estado.

Esta garantía quedará ANULADA si se hallan cualesquiera de las siguientes condiciones:

1. El alojamiento sellado del motor abierto.
2. El producto conectado a un voltaje que no es el indicado en la placa principal.
3. El cable cortado a menos de tres pies (0,91 m.).
4. Se permitió que la bomba opere en seco (envío de fluido cortado).
5. Uso indebido del producto por parte del cliente.
6. La bomba se utiliza para hacer circular únicamente PJQU a temperatura ambiente, un solvente de limpieza para piezas metálicas con clasificación UL con un punto de inflamación de 100° F (37.7° C). No utilice líquidos altamente inflamables como gasolina, algunos solventes clorados, alcoholes, acetona o toluol. Estos líquidos son peligrosos y pueden causar explosiones o incendios.

**For parts or repair, please contact . . . . . 1.888.572.9933**  
**For technical assistance, please contact . . . . . 1.888.956.0000**  
**Pour des parties ou la réparation,**  
**entrez s'il vous plaît en contact . . . . . 1.888.572.9933**  
**Pour l'aide technique, entrez s'il vous plaît en contact . . . . 1.888.956.0000**  
**Para partes o la reparación,**  
**por favor póngase en contacto . . . . . 1.888.572.9933**  
**Para la ayuda técnica, por favor póngase en contacto . . . . 1.888.956.0000**

**www.LittleGiantPump.com**  
**CustomerService-WTS@fele.com**